

# AGA International S.A. – Rappresentanza Generale per l'Italia

## FASCICOLO INFORMATIVO

Redatto ai sensi del Regolamento ISVAP del 26/05/2010 n. 35

### CONTRATTO DI ASSICURAZIONE RAMI DANNI “**HOTEL - BOOKING PROTECTION**” **CAPARRA CONFIRMATORIA**”

Il presente Fascicolo Informativo, contenente:

- 1) Nota Informativa al Contraente, comprensiva del Glossario;
- 2) Condizioni di Assicurazione,

deve essere consegnato al Contraente prima della sottoscrizione della proposta di assicurazione o del contratto.

## AVVERTENZA

**Prima della sottoscrizione leggere attentamente la Nota Informativa**

### How can we help?

#### AGA International S.A.

Sede Legale  
37, Rue Taitbout,  
75009 Paris - France

Capitale Sociale  
€ 17.287.285

Autorizzata all'esercizio  
delle assicurazioni dall'Autorité de  
Contrôle Prudentiel (ACP)  
il 1 febbraio 2010

Registro delle Imprese  
e delle Società Francesi  
n. 519490080

#### Sede Secondaria e Rappresentanza Generale per l'Italia

P.le Lodi, 3 - 20137 Milano (Italia)  
Tel: 02.23695.1

[www.allianz-global-assistance.it](http://www.allianz-global-assistance.it)

Codice Fiscale, Partita IVA e  
iscrizione al Registro delle Imprese  
di Milano n. 07235560963 - Rea 1945496

Abilitata all'esercizio  
dell'attività Assicurativa  
in Italia in regime  
di stabilimento, iscritta  
in data 3 novembre 2010  
al n. 1.00090, all'appendice  
dell'albo Imprese Assicuratrici,  
Elenco I



## NOTA INFORMATIVA AL CONTRAENTE “HOTEL - BOOKING PROTECTION CAPARRA CONFIRMATORIA”

LA PRESENTE NOTA INFORMATIVA E' REDATTA SECONDO LO SCHEMA PREDISPOSTO DALL'IVASS, MA IL SUO CONTENUTO NON E' SOGGETTO ALLA PREVENTIVA APPROVAZIONE DELL'IVASS.  
IL CONTRAENTE DEVE PRENDERE VISIONE DELLE CONDIZIONI DI ASSICURAZIONE PRIMA DELLA SOTTOSCRIZIONE DELLA POLIZZA

### A. INFORMAZIONI SULL'IMPRESA DI ASSICURAZIONE

#### 1. Informazioni Generali

##### Informazioni Relative alla Società

- ☐ **Denominazione Sociale e forma giuridica della Società (Impresa Assicuratrice)**  
L'Impresa Assicuratrice è AGA International S.A.
- ☐ **Sede Legale**  
37, Rue Taitbout, 75009 Paris - France
- ☐ **Autorizzazione all'esercizio delle assicurazioni**  
Autorizzata all'esercizio delle assicurazioni dall'Autorité de Contrôle Prudentiel (ACP) il 1 febbraio 2010  
Registro Imprese e delle Società Francese nr. 519490080
- ☐ **Rappresentanza Generale per l'Italia**  
Piazzale Lodi 3, CAP 20137, Milano ITALIA  
Codice Fiscale, Partita IVA e iscrizione al Registro delle Imprese di Milano nr. 07235560963 - Rea 1945496
- ☐ **Recapito Telefonico – Sito Internet – Indirizzo e-mail**  
02/23.695.1 - [www.allianz-global-assistance.it](http://www.allianz-global-assistance.it) - [info@allianz-assistance.it](mailto:info@allianz-assistance.it)
- ☐ **Autorizzazione all'esercizio delle assicurazioni**  
Società abilitata all'esercizio dell'attività Assicurativa in Italia in regime di stabilimento, iscritta il 3 novembre 2010, al nr. I.00090, all'appendice dell'albo Imprese Assicuratrici, Elenco I

#### 2. Informazioni sulla situazione patrimoniale dell'Impresa

##### Informazioni Patrimoniali

Il Patrimonio netto dell'Impresa è pari a € 300.424.740.

La parte del patrimonio netto relativa al capitale sociale sottoscritto è pari € 17.287.285 di cui versati € 17.287.285. La parte del patrimonio netto relativa alle riserve patrimoniali è pari € 118.449.000. L'indice di solvibilità riferito alla gestione danni è pari a 164,00% e rappresenta il rapporto tra l'ammontare del margine di solvibilità disponibile e l'ammontare del margine di solvibilità richiesto dalla normativa vigente.

I dati di cui sopra sono relativi all'ultimo bilancio approvato e si riferiscono alla situazione patrimoniale al 31/12/2012.

Si precisa, inoltre, che gli eventuali aggiornamenti del Fascicolo Informativo non derivanti da innovazioni normative saranno resi disponibili sul sito internet [www.allianz-global-assistance.it](http://www.allianz-global-assistance.it) a far data dal 31 maggio di ogni anno.

### B. INFORMAZIONI SUL CONTRATTO

#### AVVERTENZE:

**Condizioni di assicurazione:** per gli elementi di dettaglio si rinvia alle *Condizioni Generali di Assicurazione* contenuti nel presente fascicolo.

❖ **Operatività:** (si rinvia all'art. a della *Normativa Comune*)

- Le prestazioni e le garanzie assicurative decorrono e sono valide per i soggiorni:
- effettuati a scopo turistico, di studio e di affari;
  - di durata pari ai giorni di soggiorno nella struttura ricettiva;
  - di durata massima di 30 giorni a partire dalla data di inizio del soggiorno.

❖ **Stipulazione:** (si rinvia all'art. b della *Normativa Comune*)

La polizza deve essere stipulata aderendo alla copertura assicurativa proposta sul sito attraverso il quale si effettua la prenotazione del soggiorno alla data di prenotazione o al più tardi entro le 24 ore immediatamente successive.

❖ **Persone assicurabili** (si rinvia all'art. d della *Normativa Comune*)

Allianz Global Assistance assicura le persone:

- domiciliate o residenti in Italia;
- residenti all'estero ed in viaggio in Italia;
- dotate di capacità giuridica al momento della prenotazione del soggiorno;
- in possesso di un passaporto o di altro documento di viaggio equivalente validi per il soggiorno in Italia e riconosciuto dalle competenti Autorità.

❖ **Limiti di sottoscrizione:** (si rinvia all'art. f della *Normativa Comune*)

- In caso di prenotazione di soggiorni che comprendano più persone (prenotazione collettiva), le garanzie **"Rimborso caparra"**, **"Interruzione Soggiorno"** e **"Rimborso ritardato arrivo"** sono valide, salvo ove diversamente specificato, per:
  - l'Assicurato
  - i familiari fino ad un massimo di 3 persone.
  - un compagno di viaggio.
- Non è consentita la stipulazione di più polizze a capitolato AGA International S.A. – Rappresentanza Generale per l'Italia a garanzia del medesimo rischio al fine di:
  - a. elevare i capitali assicurati dalle specifiche garanzie dei prodotti;
  - b. prolungare il periodo di copertura oltre i periodi previsti con la presente polizza.

Nota Informativa – HOTEL - BOOKING PROTECTION – CAPARRA CONFIRMATORIA - Pagina 1 di 4

## How can we help?

#### AGA International S.A.

Sede Legale  
37, Rue Taitbout,  
75009 Paris - France

Capitale Sociale  
€ 17.287.285

Autorizzata all'esercizio  
delle assicurazioni dall'Autorité de  
Contrôle Prudentiel (ACP)  
il 1 febbraio 2010

Registro delle Imprese  
e delle Società Francesi  
n. 519490080

#### Sede Secondaria e Rappresentanza Generale per l'Italia

P.le Lodi, 3 - 20137 Milano (Italia)  
Tel: 02.23695.1

[www.allianz-global-assistance.it](http://www.allianz-global-assistance.it)

Codice Fiscale, Partita IVA e  
iscrizione al Registro delle Imprese  
di Milano n. 07235560963 - Rea 1945496

Abilitata all'esercizio  
dell'attività Assicurativa  
in Italia in regime  
di stabilimento, iscritta  
in data 3 novembre 2010  
al n. I.00090, all'appendice  
dell'albo Imprese Assicuratrici,  
Elenco I



- La polizza deve essere stipulata prima dell'inizio del viaggio. Qualora l'emissione avvenga successivamente alla data di partenza, in caso di sinistro Allianz Global Assistance non darà seguito alle richieste di assistenza o di rimborso.

❖ **Le esclusioni e le limitazioni afferenti le Garanzie riportate nelle Condizioni di Assicurazione sono specificate con caratteri grafici di particolare evidenza. Si consiglia di leggerle attentamente prima di sottoscrivere la polizza.**

### 3. Copertura assicurativa offerta – Limitazioni ed Esclusioni

**Coperture assicurative incluse in “HOTEL - BOOKING PROTECTION – CAPARRA CONFIRMATORIA”:**

❖ **RIMBORSO CAPARRA CONFIRMATORIA:**

Allianz Global Assistance rimborsa la caparra confirmatoria, nel limite massimo della somma assicurata (esclusi i costi di gestione pratica, eventuali commissioni bancarie e i premi assicurativi), applicata contrattualmente dalla struttura ricettiva per rinuncia del soggiorno causata da uno degli eventi espressamente previsti all'art. 1.1 della sezione Garanzie della “*Normativa Particolare*”.

**AVVERTENZA: Garanzia soggetta alle limitazioni e/o esclusioni di cui agli artt. 1.2 e 1.3 della sezione Garanzie della Normativa Particolare, nonché alle Esclusioni Comuni di cui all'art. J della sezione Normativa Comune.**

Si evidenzia in particolare che:

- L'operatività della garanzia è subordinata ai seguenti limiti di risarcimento: fino alla concorrenza della caparra confirmatoria assicurata, per pratiche di valore complessivo non superiore ad € **10.000**;
- **criteri di liquidazione:** restano esclusi dal rimborso i costi di gestione pratica, eventuali commissioni bancarie e i premi assicurativi;

❖ **RIMBORSO PER INTERRUZIONE SOGGIORNO**

Allianz Global Assistance, nel limite massimo del 50% del costo del soggiorno, rimborserà all'Assicurato e ai familiari con lui in soggiorno, il pro rata della quota di soggiorno non usufruito (esclusi premi assicurativi ed eventuali commissioni applicate al momento della prenotazione) in seguito ad interruzione del soggiorno dovuta ad uno degli eventi espressamente previsti all'art. 2.1 della sezione Garanzie della “*Normativa Particolare*”.

**AVVERTENZA: Garanzia soggetta alle limitazioni e/o esclusioni di cui agli artt. 2.2 della sezione Garanzie della Normativa Particolare, nonché alle Esclusioni Comuni di cui all'art. J della sezione Normativa Comune.**

❖ **RIMBORSO RITARDATO ARRIVO**

Allianz Global Assistance, in caso di ritardato arrivo sul luogo di soggiorno per cause non dipendenti dall'Assicurato previste all'art. 3.1 della sezione Garanzie della “*Normativa Particolare*”, avvenute durante il viaggio per raggiungere la struttura ricettiva provvede al rimborso

- delle spese di vitto e alloggio sostenute nel luogo ove l'Assicurato è stato costretto a sostare;
- gli eventuali costi necessari per raggiungere la struttura ricettiva, se la sosta deriva da guasto o incidente del mezzo utilizzato per raggiungere la stessa e lo stesso non sia riparabile entro 48 ore dalla data del sinistro.

**AVVERTENZA: Garanzia soggetta alle limitazioni e/o esclusioni di cui agli artt. 3.2 della sezione Garanzie della Normativa Particolare, nonché alle Esclusioni Comuni di cui all'art. J della sezione Normativa Comune.**

❖ **ASSISTENZA ALLA PERSONA E SPESE MEDICHE**

Allianz Global Assistance, in caso di malattia acuta o infortunio occorsi all'Assicurato durante il periodo di soggiorno presso la struttura ricettiva, tramite la Centrale Operativa, organizza ed eroga, 24 ore su 24, le seguenti prestazioni:

- consulenza medica telefonica
- segnalazione di un medico specialista
- trasporto – rientro sanitario
- interprete telefonico a disposizione
- traduzione della cartella clinica
- rientro della salma

Allianz Global Assistance, in caso di malattia acuta o infortunio occorsi all'Assicurato e tali da rendere necessitare cure mediche urgenti, provvede, se preventivamente contattata, al pagamento diretto, per evento e per polizza di:

- spese mediche urgenti
- onorari di medici
- ospedaliere e chirurgiche;
- di trasporto dal luogo dell'evento al centro medico di pronto soccorso o di primo ricovero.

### 4. Rivalsa

**Diritto di rivalsa**

quanto non espressamente regolato dal contratto di assicurazione si rinvia alle norme del codice civile.

### 5. Premi

**Pagamento del premio e decorrenza della garanzia**

Il premio è calcolato direttamente sul sito attraverso il quale si effettua la prenotazione del soggiorno.

### 6. Diritto di Recesso

**Recesso**

Nei **14 giorni** solari successivi all'acquisto della polizza è facoltà del Contraente, qualora la polizza non soddisfi le sue esigenze, esercitare il diritto di recesso ed ottenere il rimborso del premio pagato. Se la data di partenza è prevista entro 14 giorni dalla prenotazione, il recesso non potrà mai avvenire oltre tale data.

Inoltre, non potrà essere richiesta la restituzione del premio se è già stato effettuato o si ha l'intenzione di effettuare sulla stessa polizza, una richiesta di rimborso a seguito di sinistro.

Nota Informativa – HOTEL - BOOKING PROTECTION – CAPARRA CONFIRMATORIA - Pagina 2 di 4

## How can we help?

#### AGA International S.A.

Sede Legale  
37, Rue Taitbout,  
75009 Paris - France

Capitale Sociale  
€ 17.287.285

Autorizzata all'esercizio  
delle assicurazioni dall'Autorité de  
Contrôle Prudentiel (ACP)  
il 1 febbraio 2010

Registro delle Imprese  
e delle Società Francesi  
n. 519490080

#### Sede Secondaria e Rappresentanza Generale per l'Italia

P.le Lodi, 3 - 20137 Milano (Italia)  
Tel: 02.23695.1

[www.allianz-global-assistance.it](http://www.allianz-global-assistance.it)

Codice Fiscale, Partita IVA e  
iscrizione al Registro delle Imprese  
di Milano n. 07235560963 - Rea 1945496

Abilitata all'esercizio  
dell'attività Assicurativa  
in Italia in regime  
di stabilimento, iscritta  
in data 3 novembre 2010  
al n. I.00090, all'appendice  
dell'albo Imprese Assicuratrici,  
Elenco I



Per esercitare il diritto di recesso nei termini suddetti, il Contraente deve inviare apposita comunicazione via mail a [ecommerce@allianz-assistance.it](mailto:ecommerce@allianz-assistance.it) indicando: numero di biglietto, numero di polizza Allianz Global Assistance, nome e cognome di tutti i passeggeri presenti sul biglietto, l'importo del premio assicurativo, codice IBAN completo dove ricevere il rimborso, nome, cognome e codice fiscale dell'intestatario del conto corrente.

- 7. Prescrizione dei diritti derivanti dal contratto**  
**Prescrizione dei Diritti**  
 Ai sensi dell'Art. 2952 c.c. i diritti derivanti dal contratto dei soggetti nel cui interesse è stipulato il contratto stesso si prescrivono in due anni dal giorno in cui si è verificato il fatto su cui si fonda il diritto.
- 8. Legge applicabile al contratto**  
**Legge applicabile al contratto**  
 La legislazione applicabile al contratto è quella italiana. Per quanto non espressamente regolato dal contratto di assicurazione si rinvia alle norme del codice civile.
- 9. Regime Fiscale**  
**Trattamento Fiscale applicabile al contratto**  
 Al contratto sono applicate aliquote di imposta del 21,25%.
- 10. Sinistri – Obblighi dell'assicurato**  
**Per denuncia di sinistri con richiesta di rimborso, l'Assicurato o chi per esso deve darne avviso entro 5 giorni dal verificarsi del sinistro ad Allianz Global Assistance con una delle seguenti due modalità:**

– **via posta** all'indirizzo

**AGA INTERNATIONAL S.A. –  
 RAPPRESENTANZA GENERALE PER L'ITALIA**  
 Servizio Liquidazione Danni E-Commerce  
 Casella Postale 1746  
 Via Cordusio 4 – 20123 MILANO

– **via internet** sul sito [www.ilmiosinistro.it](http://www.ilmiosinistro.it) nella sezione "Denuncia il tuo sinistro"

**AVVERTENZA:**

Per tutte le informazioni relative ad eventuali sinistri Vi invitiamo a consultare la sezione **"IN CASO DI SINISTRO"** oppure il sito [www.ilmiosinistro.it](http://www.ilmiosinistro.it).

- 11. Reclami**  
 Eventuali reclami riguardanti il rapporto contrattuale o la gestione dei sinistri devono essere inoltrati per iscritto (posta, fax ed e-mail) alla Società:

**Servizio Qualità**  
**AGA INTERNATIONAL S.A. – RAPPRESENTANZA GENERALE PER L'ITALIA**  
 P.le Lodi 3 - 20137 MILANO (Italia)  
 fax: +39 02 26 624 008  
 e-mail: [Quality@allianz-assistance.it](mailto:Quality@allianz-assistance.it)

Qualora il contraente/assicurato non si ritenga soddisfatto dall'esito del reclamo o in caso di assenza di riscontro nel termine massimo di quarantacinque giorni, potrà rivolgersi all'IVASS, **Via del Quirinale, 21 - 00187 Roma Fax 06.42133.745 – 06.42133.353**, corredando l'esposto con copia del reclamo già inoltrato all'Impresa ed il relativo riscontro.

Resta salva comunque per il contraente/assicurato che ha presentato reclamo la facoltà di adire l'Autorità Giudiziaria. Nel caso di lite transfrontaliera, tra un contraente/assicurato avente domicilio in uno stato aderente allo spazio economico europeo e ed un'impresa avente sede legale in un altro stato membro, il contraente/assicurato può chiedere l'attivazione della procedura FIN-NET, inoltrando il reclamo direttamente al sistema estero competente, ossia quello in cui ha sede l'impresa di assicurazione che ha stipulato il contratto (individuabile accedendo al sito internet <http://www.ec.europa.eu/fin-net>), oppure, se il contraente/assicurato ha domicilio in Italia può presentare il reclamo all'IVASS che provvede all'inoltro al sistema estero competente, dandone notizia al contraente/assicurato stesso.

- 12. Arbitrato**  
**Ricorso all'Arbitrato**  
 Non applicabile al presente contratto.

**AGA INTERNATIONAL S.A.- Rappresentanza Generale per l'Italia è responsabile della veridicità e della completezza dei dati e delle notizie contenute nella presente Nota Informativa.**

**AGA International S.A.**  
**Rappresentanza Generale per l'Italia**



Nota Informativa – HOTEL - BOOKING PROTECTION – CAPARRA CONFIRMATORIA - Pagina 3 di 4

## How can we help?

**AGA International S.A.**  
 Sede Legale  
 37, Rue Taitbout,  
 75009 Paris - France  
 Capitale Sociale  
 € 17.287.285

Autorizzata all'esercizio delle assicurazioni dall'Autorité de Contrôle Prudentiel (ACP) il 1 febbraio 2010  
 Registro delle Imprese e delle Società Francesi n. 519490080

**Sede Secondaria e Rappresentanza Generale per l'Italia**  
 P.le Lodi, 3 - 20137 Milano (Italia)  
 Tel: 02.23695.1  
[www.allianz-global-assistance.it](http://www.allianz-global-assistance.it)  
 Codice Fiscale, Partita IVA e iscrizione al Registro delle Imprese di Milano n. 07235560963 - Rea 1945496

Abilitata all'esercizio dell'attività Assicurativa in Italia in regime di stabilimento, iscritta in data 3 novembre 2010 al n. I.00090, all'appendice dell'albo Imprese Assicuratrici, Elenco I



AGA International S.A.  
 Agenzia delle Entrate - Ufficio  
 Territoriale di Milano 2  
 Sede Secondaria per l'Italia



## GLOSSARIO

<b>ALLIANZ GLOBAL ASSISTANCE:</b>	il marchio commerciale registrato di AGA International S.A. – Sede Secondaria e Rappresentanza Generale per l'Italia, che identifica la Società stessa.
<b>ASSICURATO:</b>	il soggetto il cui interesse è protetto dall'assicurazione.
<b>ASSICURAZIONE:</b>	il contratto d'assicurazione.
<b>CENTRALE OPERATIVA:</b>	la struttura organizzativa di AGA Service Italia S.c.a.r.l. che, in conformità al Regolamento Isvap nr. 12 del 9 gennaio 2008, provvede 24 ore su 24 tutto l'anno, al contatto telefonico con l'Assicurato, organizza ed eroga le prestazioni di assistenza previste in polizza.
<b>CITTADINO UE</b>	Persona fisica cittadino di un Paese facente parte della Unione Europea
<b>CITTADINO EXTRA UE</b>	Persona fisica, non avente cittadinanza in alcuno dei Paesi appartenenti all'Unione Europea
<b>DOMICILIO:</b>	il luogo in cui l'Assicurato ha stabilito la sede principale dei suoi affari e interessi.
<b>FAMILIARE:</b>	il coniuge, figlio/a, padre, madre, fratello, sorella, suocero/a, genero, nuora, nonni dell'Assicurato, nonché quanti altri con lui conviventi, purché risultanti da regolare certificazione.
<b>ESTERO:</b>	i Paesi non ricompresi nelle definizioni d'Italia.
<b>GUASTO:</b>	ogni evento imprevisto occorso al veicolo, con esclusione di qualsiasi intervento di normale manutenzione, tale da renderlo non marciante.
<b>INCIDENTE:</b>	l'evento accidentale in connessione con la normale circolazione stradale che provochi al veicolo l'immobilizzo immediato ovvero ne consenta la marcia in condizioni di pericolosità e/o di grave disagio per l'Assicurato o per il veicolo.
<b>INFORTUNIO:</b>	l'evento dovuto a causa fortuita, violenta ed esterna che produca lesioni corporali oggettivamente constatabili, le quali abbiano come conseguenza la morte, un'invalidità permanente oppure un'inabilità temporanea.
<b>ITALIA:</b>	il territorio della Repubblica Italiana, la Città del Vaticano, la Repubblica di San Marino.
<b>LOCAZIONE:</b>	il contratto con il quale una parte (locatore) si obbliga a fare utilizzare ad un altro soggetto (conduttore o locatario/a) una cosa per un dato tempo, in cambio di un determinato corrispettivo (art. 1571 Cod. Civ.).
<b>MALATTIA:</b>	l'alterazione dello stato di salute constatato da un'autorità medica competente non dipendente da infortunio.
<b>PRATICA</b>	prenotazione collettiva di più soggetti del soggiorno presso la struttura ricettiva.
<b>RESIDENZA:</b>	il luogo in cui l'Assicurato ha la sua dimora abituale.
<b>SINISTRO:</b>	il verificarsi dell'evento dannoso per il quale è prestata l'assicurazione.
<b>SOGGIORNO</b>	il periodo determinato in cui l'Assicurato si trattiene nella struttura ricettiva.
<b>STRUTTURA RICETTIVA</b>	alloggio che permette all'Assicurato di pernottare in una località per un periodo determinato di tempo.
<b>VEICOLO:</b>	le autovetture ad uso privato con portata inferiore a 10 posti (compreso il conducente) e i motoveicoli, di peso complessivo inferiore a 35 q., immatricolati in Italia e da meno di 11 anni, di proprietà dell'Assicurato o di cui ne abbia la disponibilità (escluso noleggio).

## How can we help?

**AGA International S.A.**

Sede Legale  
37, Rue Taitbout,  
75009 Paris - France

Capitale Sociale  
€ 17.287.285

Autorizzata all'esercizio  
delle assicurazioni dall'Autorité de  
Contrôle Prudentiel (ACP)  
il 1 febbraio 2010

Registro delle Imprese  
e delle Società Francesi  
n. 519490080

**Sede Secondaria e Rappresentanza  
Generale per l'Italia**

P.le Lodi, 3 - 20137 Milano (Italia)  
Tel: 02.23695.1

[www.allianz-global-assistance.it](http://www.allianz-global-assistance.it)

Codice Fiscale, Partita IVA e  
iscrizione al Registro delle Imprese  
di Milano n. 07235560963 - Rea 1945496

Abilitata all'esercizio  
dell'attività Assicurativa  
in Italia in regime  
di stabilimento, iscritta  
in data 3 novembre 2010  
al n. I.00090, all'appendice  
dell'albo Imprese Assicuratrici,  
Elenco I





## CONDIZIONI GENERALI DI ASSICURAZIONE

## HOTEL - BOOKING PROTECTION – CAPARRA CONFIRMATORIA

## DEFINIZIONI

<b>ALLIANZ GLOBAL ASSISTANCE:</b>	il marchio commerciale registrato di AGA International S.A. – Sede Secondaria e Rappresentanza Generale per l'Italia, che identifica la Società stessa.
<b>ASSICURATO:</b>	il soggetto il cui interesse è protetto dall'assicurazione.
<b>ASSICURAZIONE:</b>	il contratto d'assicurazione.
<b>CENTRALE OPERATIVA:</b>	la struttura organizzativa di AGA Service Italia S.c.a.r.l. che, in conformità al Regolamento Isvap nr. 12 del 9 gennaio 2008, provvede 24 ore su 24 tutto l'anno, al contatto telefonico con l'Assicurato, organizza ed eroga le prestazioni di assistenza previste in polizza.
<b>CITTADINO UE</b>	Persona fisica cittadino di un Paese facente parte della Unione Europea
<b>CITTADINO EXTRA UE</b>	Persona fisica, non avente cittadinanza in alcuno dei Paesi appartenenti all'Unione Europea
<b>DOMICILIO:</b>	il luogo in cui l'Assicurato ha stabilito la sede principale dei suoi affari e interessi.
<b>FAMILIARE:</b>	il coniuge, figlio/a, padre, madre, fratello, sorella, suocero/a, genero, nuora, nonni dell'Assicurato, nonché quanti altri con lui conviventi, purché risultanti da regolare certificazione.
<b>ESTERO:</b>	i Paesi non ricompresi nelle definizioni d'Italia.
<b>GUASTO:</b>	ogni evento impreveduto occorso al veicolo, con esclusione di qualsiasi intervento di normale manutenzione, tale da renderlo non marciante.
<b>INCIDENTE:</b>	l'evento accidentale in connessione con la normale circolazione stradale che provochi al veicolo l'immobilizzo immediato ovvero ne consenta la marcia in condizioni di pericolosità e/o di grave disagio per l'Assicurato o per il veicolo.
<b>INFORTUNIO:</b>	l'evento dovuto a causa fortuita, violenta ed esterna che produca lesioni corporali oggettivamente constatabili, le quali abbiano come conseguenza la morte, un'invalidità permanente oppure un'inabilità temporanea.
<b>ITALIA:</b>	il territorio della Repubblica Italiana, la Città del Vaticano, la Repubblica di San Marino.
<b>LOCAZIONE:</b>	il contratto con il quale una parte (locatore) si obbliga a fare utilizzare ad un altro soggetto (conduttore o locatario/a) una cosa per un dato tempo, in cambio di un determinato corrispettivo (art. 1571 Cod. Civ.).
<b>MALATTIA:</b>	l'alterazione dello stato di salute constatato da un'autorità medica competente non dipendente da infortunio.
<b>PRATICA</b>	prenotazione collettiva di più soggetti del soggiorno presso la struttura ricettiva.
<b>RESIDENZA:</b>	il luogo in cui l'Assicurato ha la sua dimora abituale.
<b>SINISTRO:</b>	il verificarsi dell'evento dannoso per il quale è prestata l'assicurazione.
<b>SOGGIORNO</b>	il periodo determinato in cui l'Assicurato si trattiene nella struttura ricettiva.
<b>STRUTTURA RICETTIVA</b>	alloggio che permette all'Assicurato di pernottare in una località per un periodo determinato di tempo.
<b>VEICOLO:</b>	le autovetture ad uso privato con portata inferiore a 10 posti (compreso il conducente) e i motoveicoli, di peso complessivo inferiore a 35 q., immatricolati in Italia e da meno di 11 anni, di proprietà dell'Assicurato o di cui ne abbia la disponibilità (escluso noleggio).

## NORMATIVA COMUNE

## a) Operatività

Le prestazioni e le garanzie assicurative decorrono e sono valide per i soggiorni:

- effettuati a scopo turistico, di studio e di affari;
- di durata pari ai giorni di soggiorno nella struttura ricettiva;
- di durata massima di **30 giorni** a partire dalla data di inizio del soggiorno.

## b) Stipulazione

La polizza deve essere stipulata aderendo alla copertura assicurativa proposta sul sito attraverso il quale si effettua la prenotazione del soggiorno alla data di prenotazione o al più tardi entro le 24 ore immediatamente successive.

## c) Decorrenza - Scadenza

## per "Rimborso caparra"

dal momento della prenotazione del soggiorno e dalla conseguente contestuale emissione della garanzia assicurativa e decadono con il fruito del primo servizio contrattualmente convenuto;

## per "Interruzione Soggiorno"

dal momento in cui inizia il primo servizio previsto dal contratto di soggiorno e terminano al momento del completo espletamento dell'ultima formalità dal contratto stesso prevista;

## per "Rimborso ritardato arrivo"

dalle 24 ore antecedenti la data di inizio del soggiorno e decadono con il fruito del primo servizio contrattualmente convenuto;

Condizioni di Assicurazione – HOTEL - BOOKING PROTECTION – CAPARRA CONFIRMATORIA - Pagina 1 di 6

## How can we help?

## AGA International S.A.

Sede Legale  
37, Rue Taitbout,  
75009 Paris - France

Capitale Sociale  
€ 17.287.285

Autorizzata all'esercizio  
delle assicurazioni dall'Autorité de  
Contrôle Prudentiel (ACP)  
il 1 febbraio 2010

Registro delle Imprese  
e delle Società Francesi  
n. 519490080

Sede Secondaria e Rappresentanza  
Generale per l'Italia

P.le Lodi, 3 - 20137 Milano (Italia)  
Tel: 02.23695.1

[www.allianz-global-assistance.it](http://www.allianz-global-assistance.it)

Codice Fiscale, Partita IVA e  
iscrizione al Registro delle Imprese  
di Milano n. 07235560963 - Rea 1945496

Abilitata all'esercizio  
dell'attività Assicurativa  
in Italia in regime  
di stabilimento, iscritta  
in data 3 novembre 2010  
al n. I.00090, all'appendice  
dell'albo Imprese Assicurative,  
Elenco I



**d) Persone assicurabili**

Allianz Global Assistance assicura le persone:

- domiciliate o residenti in Italia;
- residenti all'estero ed in viaggio in Italia;
- dotate di capacità giuridica al momento della prenotazione del soggiorno;
- in possesso di un passaporto o di altro documento di viaggio equivalente validi per il soggiorno in Italia e riconosciuto dalle competenti Autorità.

**e) Diritto di recesso**

Nei **14 giorni** solari successivi all'acquisto della polizza è facoltà del Contraente, qualora la polizza non soddisfi le sue esigenze, esercitare il diritto di recesso ed ottenere il rimborso del premio pagato. Se la data di partenza è prevista entro 14 giorni dalla prenotazione, il recesso non potrà mai avvenire oltre tale data. Inoltre, non potrà essere richiesta la restituzione del premio se è già stato effettuato o si ha l'intenzione di effettuare sulla stessa polizza, una richiesta di rimborso a seguito di sinistro.

Per esercitare il diritto di recesso nei termini suddetti, il Contraente deve inviare apposita comunicazione via mail a [ecommerce@allianz-assistance.it](mailto:ecommerce@allianz-assistance.it) indicando: numero di biglietto, numero di polizza Allianz Global Assistance, nome e cognome di tutti i passeggeri presenti sul biglietto, l'importo del premio assicurativo, codice IBAN completo dove ricevere il rimborso, nome, cognome e codice fiscale dell'intestatario del conto corrente.

**f) Limiti di sottoscrizione**

- In caso di prenotazione di soggiorni che comprendano più persone (prenotazione collettiva), le presenti prestazioni e garanzie sono valide, salvo ove diversamente specificato, per:
  - l'Assicurato
  - i familiari fino ad un massimo di 3 persone.
  - un compagno di viaggio.
- Non è consentita, al fine di elevare i capitali assicurati, la stipulazione di più polizze a capitolato AGA International S.A. – Rappresentanza Generale a garanzia della medesima transazione o prenotazione.

**g) Forma delle Comunicazioni**

Tutte le comunicazioni dell'Assicurato, ad eccezione della preventiva chiamata alla Centrale Operativa, devono essere fatte per iscritto.

**h) Oneri Fiscali**

Gli oneri fiscali sono a carico dell'Assicurato.

**i) Rinvio alle Norme di Legge**

Per tutto quanto non qui diversamente regolato, valgono le norme della legge italiana.

**j) Esclusioni comuni a tutte le garanzie**

Sono esclusi dall'assicurazione ogni indennizzo, prestazione, conseguenza e/o evento derivante direttamente od indirettamente da:

- danni causati da, accaduti attraverso o in conseguenza di guerre, incidenti dovuti a ordigni di guerra, invasioni, azioni di nemici stranieri, ostilità (sia in caso di guerra dichiarata o no), guerra civile, situazioni di conflitto armato, ribellioni, rivoluzioni, insurrezioni, ammutinamento, legge marziale, potere militare o usurpato o tentativo di usurpazione di potere;
- scioperi, sommosse, tumulti popolari;
- coprifuoco, blocco delle frontiere, embargo, rappresaglie, sabotaggio;
- confisca, nazionalizzazione, sequestro, disposizioni restrittive, detenzione, appropriazione, requisizione per proprio titolo od uso da parte o su ordine di qualsiasi Governo (sia esso civile, militare o "de facto") o altra autorità nazionale o locale;
- atti di terrorismo, intendendosi per atto di terrorismo un qualsivoglia atto che includa ma non sia limitato all'uso della forza o violenza e/o minaccia da parte di qualsiasi persona o gruppo/i di persone che agiscano da sole o dietro o in collegamento con qualsiasi organizzatore o governo commesso per propositi politici, religiosi, ideologici o simili compresa l'intenzione di influenzare qualsiasi governo e/o procurare allarme all'opinione pubblica e/o nella collettività o in parte di essa;
- viaggio intrapreso verso un territorio ove sia operativo un divieto o una limitazione (anche temporanei) emessi da un'Autorità pubblica competente, viaggi estremi in zone remote, raggiungibili solo con l'utilizzo di mezzi di soccorso speciali;
- trombe d'aria, uragani, terremoti, eruzioni vulcaniche, inondazioni, alluvioni ed altri sconvolgimenti della natura;
- esplosioni nucleari e, anche solo parzialmente, radiazioni ionizzanti o contaminazione radioattiva sviluppata da combustibili nucleari o da scorie nucleari o da armamenti nucleari, o derivanti da fenomeni di trasmutazione del nucleo dell'atomo o da proprietà radioattive, tossiche, esplosive, o da altre caratteristiche pericolose di apparecchiature nucleari o sue componenti;
- materiali, sostanze, composti biologici e/o chimici, utilizzati allo scopo di recare danno alla vita umana o di diffondere il panico;
- inquinamento di qualsiasi natura, infiltrazioni, contaminazioni dell'aria, dell'acqua, del suolo, del sottosuolo, o qualsiasi danno ambientale;
- fallimento del Vettore o di qualsiasi fornitore;
- dolo o colpa grave dell'assicurato o di persone delle quali deve rispondere;
- atti illegali posti in essere dall'Assicurato o sua contravvenzione a norme o proibizioni di qualsiasi governo;
- errori od omissioni in fase di prenotazione o impossibilità di ottenere il visto o il passaporto;
- abuso di alcolici e psicofarmaci, uso non terapeutico di stupefacenti od allucinogeni;
- infermità mentali, schizofrenia, forme maniacodepressive, psicosi, depressione maggiore in fase acuta;

Condizioni di Assicurazione – HOTEL - BOOKING PROTECTION – CAPARRA CONFIRMATORIA - Pagina 2 di 6

**How can we help?****AGA International S.A.**

Sede Legale  
37, Rue Taitbout,  
75009 Paris - France

Capitale Sociale  
€ 17.287.285

Autorizzata all'esercizio  
delle assicurazioni dall'Autorité de  
Contrôle Prudentiel (ACP)  
il 1 febbraio 2010

Registro delle Imprese  
e delle Società Francesi  
n. 519490080

**Sede Secondaria e Rappresentanza  
Generale per l'Italia**

P.le Lodi, 3 - 20137 Milano (Italia)  
Tel: 02.23695.1

[www.allianz-global-assistance.it](http://www.allianz-global-assistance.it)

Codice Fiscale, Partita IVA e  
iscrizione al Registro delle Imprese  
di Milano n. 07235560963 - Rea 1945496

Abilitata all'esercizio  
dell'attività Assicurativa  
in Italia in regime  
di stabilimento, iscritta  
in data 3 novembre 2010  
al n. I.00090, all'appendice  
dell'albo Imprese Assicuratrici,  
Elenco I



- q) suicidio o tentativo di suicidio;
- r) Virus da Immunodeficienza Umana (HIV), Sindrome da Immunodeficienza Acquisita (AIDS) e patologie sessualmente trasmissibili;
- s) guida di veicoli per i quali è prescritta una patente di categoria superiore alla B e di natanti a motore per uso non privato;
- t) epidemie aventi caratteristica di pandemia (dichiarata da OMS), di gravità e virulenza tale da comportare una elevata mortalità ovvero da richiedere misure restrittive al fine di ridurre il rischio di trasmissione alla popolazione civile. A solo titolo esemplificativo e non limitativo: chiusura di scuole e aree pubbliche, limitazione di trasporti pubblici in città, limitazione al trasporto aereo;
- u) quarantene.

**k) Validità territoriale**

Le prestazioni e le garanzie assicurative sono valide in Italia.

**l) Esagerazione Dolosa del Danno**

L'Assicurato che esagera dolosamente l'ammontare del danno perde il diritto all'indennizzo.

**m) Diritto di Surroga**

Allianz Global Assistance si intende surrogata, fino alla concorrenza della somma liquidata, in tutti i diritti e le azioni che l'Assicurato può avere nei confronti dei responsabili dei danni.

L'Assicurato si obbliga, pena la decadenza, a fornire documenti ed informazioni tali da consentire l'esercizio del diritto di rivalsa e a dare atto a tutte le iniziative necessarie a salvaguardare lo stesso.

**NORMATIVA PARTICOLARE****1. RIMBORSO CAPARRA CONFIRMATORIA****1.1 Oggetto**

Allianz Global Assistance rimborsa la caparra confirmatoria, nel limite massimo della somma assicurata (**esclusi i costi di gestione pratica, eventuali commissioni bancarie e i premi assicurativi**), applicata contrattualmente dalla struttura ricettiva per rinuncia del soggiorno causata da una delle seguenti circostanze, involontarie ed imprevedibili al momento della prenotazione:

- a) malattia, infortunio o decesso:
  - dell'Assicurato o di un suo familiare;
  - del compagno di viaggio purché assicurato ed iscritto sulla medesima pratica;
  - del socio/contitolare della ditta o studio associato dell'Assicurato;
- b) impossibilità di usufruire delle ferie già pianificate, a seguito di licenziamento o sospensione dal lavoro (cassa integrazione, mobilità ecc.) dell'Assicurato o di sua nuova assunzione;
- c) impossibilità di raggiungere il luogo di soggiorno a seguito di calamità naturali nella località di residenza;
- d) danni materiali a seguito di incendio, furto con scasso o avverse condizioni meteorologiche, che colpiscano i beni immobili dell'Assicurato od i locali ove questi svolge la propria attività commerciale, professionale od industriale, tali da rendere necessaria la sua presenza;
- e) intimazione a comparire avanti l'Autorità Giudiziaria quale testimone, o convocazione a giudice popolare, trasmesse all'Assicurato in un momento successivo all'iscrizione al viaggio;
- f) convocazione davanti alle competenti Autorità per le pratiche di adozione di un minore;
- g) incidente al veicolo nelle 48 ore precedenti l'inizio del soggiorno.

**Si precisa che, tra le malattie accettate come causa d'annullamento, devono intendersi ricomprese le recidive imprevedibili di patologie preesistenti alla prenotazione della locazione, non aventi carattere evolutivo o cronico.**

**Sono anche comprese le patologie della gravidanza fino alla 26° settimana.**

**1.2 Esclusioni**

Allianz Global Assistance non rimborsa la penale relativa ad annullamenti causati da:

- a) un evento non previsto dal precedente art. 1.1 – Oggetto e successivi capoversi;
- b) lesioni da infortunio e malattie preesistenti alla prenotazione della locazione (salvo quanto previsto all'ultimo capoverso del precedente art. 1.1 – Oggetto), come pure malattie croniche, malattie neuropsichiatriche, nervose, mentali e psicosomatiche;
- c) patologie della gravidanza oltre la 26esima settimana;
- d) motivi professionali, salvo quanto disposto al comma "c" del precedente art. 1.1 – Oggetto;
- e) negazione di visti consolari;
- f) incompatibilità con vaccinazioni.

**1.3 Disposizioni e limitazioni – Criteri di liquidazione**

L'operatività della garanzia è subordinata alle seguenti disposizioni e limiti di risarcimento, ovvero:

- a) fino alla concorrenza della caparra confirmatoria assicurata, per pratiche di valore complessivo non superiore ad **€ 10.000**;
- b) qualora l'Assicurato sia iscritto ad un medesimo viaggio con due o più persone, non familiari, o con un gruppo precostituito o con altri nuclei familiari, in caso di annullamento la garanzia si intende operante, oltre che per l'Assicurato direttamente coinvolto dall'evento e per i suoi

Condizioni di Assicurazione – HOTEL - BOOKING PROTECTION – CAPARRA CONFIRMATORIA - Pagina 3 di 6

**How can we help?****AGA International S.A.**

Sede Legale  
37, Rue Taitbout,  
75009 Paris - France

Capitale Sociale  
€ 17.287.285

Autorizzata all'esercizio  
delle assicurazioni dall'Autorité de  
Contrôle Prudentiel (ACP)  
il 1 febbraio 2010

Registro delle Imprese  
e delle Società Francesi  
n. 519490080

**Sede Secondaria e Rappresentanza  
Generale per l'Italia**

P.le Lodi, 3 - 20137 Milano (Italia)  
Tel: 02.23695.1

[www.allianz-global-assistance.it](http://www.allianz-global-assistance.it)

Codice Fiscale, Partita IVA e  
iscrizione al Registro delle Imprese  
di Milano n. 07235560963 - Rea 1945496

Abilitata all'esercizio  
dell'attività Assicurativa  
in Italia in regime  
di stabilimento, iscritta  
in data 3 novembre 2010  
al n. I.00090, all'appendice  
dell'albo Imprese Assicurative,  
Elenco I





- familiari, per "uno" dei compagni di viaggio, indicato dall'Assicurato;
- c) la garanzia non è operante per "compagni di viaggio" occupanti una unità abitativa diversa da quella dell'Assicurato che ha causato l'annullamento;
- d) Allianz Global Assistance ha diritto di subentrare nel possesso dei titoli di viaggio non utilizzati, riservandosi il diritto di ridurre l'indennizzo di un importo pari ai recuperi effettuati dall'Assicurato stesso;
- e) in caso di malattia o infortunio di una delle persone indicate ai predetti articoli, è data facoltà ai medici di Allianz Global Assistance di effettuare un controllo medico.

## 2. RIMBORSO PER INTERRUZIONE SOGGIORNO

### 2.1 Oggetto

Allianz Global Assistance, **nel limite massimo del 50% del costo del soggiorno**, rimborserà all'Assicurato e ai familiari con lui in soggiorno, il *pro rata* della quota di soggiorno non usufruito (esclusi premi assicurativi ed eventuali commissioni applicate al momento della prenotazione) in seguito ad interruzione del soggiorno dovuta a:

- a) **rientro sanitario** dell'Assicurato, ossia il trasporto dell'Assicurato ricoverato in ospedale a seguito di malattia o infortunio al proprio domicilio/residenza da parte di una compagnia assicuratrice;  
Ai fini del rimborso l'Assicurato dovrà consegnare la documentazione comprovante l'avvenuto rientro anticipato.
- b) **rientro anticipato dell'Assicurato e dei familiari**, a causa del decesso o di ricovero ospedaliero con imminente pericolo di vita di un familiare;
- c) danni materiali a seguito di incendio, furto con scasso o avverse condizioni meteorologiche, che colpiscano i beni immobili dell'Assicurato od i locali ove questi svolge la propria attività commerciale, professionale od industriale, tali da rendere necessaria la sua presenza.

Allianz Global Assistance rimborsa il *pro-rata* del soggiorno non usufruito con le seguenti modalità:

- per il caso previsto al punto "a" il rimborso è riconosciuto all'Assicurato malato od infortunato ed anche all'eventuale compagno di viaggio, se il rientro è contestuale;
- per il caso previsto al punto "b", il rimborso è riconosciuto a tutti i familiari o ad un compagno di viaggio assicurati e rientrati anticipatamente.
- per il caso previsto al punto "c" il rimborso è riconosciuto al solo Assicurato.

### 2.2 Disposizioni e limitazioni – Criteri di liquidazione

- Allianz Global Assistance, nel limite massimo del 50% del costo del soggiorno, rimborsa il *pro rata* del soggiorno non usufruito a decorrere dalla data in cui si verifica l'evento che provoca l'interruzione del soggiorno fino alla data inizialmente prevista per il rientro a domicilio;
- Ai fini del calcolo del *pro rata* si precisa che il giorno in cui viene effettuato il rientro e quello inizialmente previsto per il rientro vengono considerati come un unico giorno.

## 3. RIMBORSO RITARDATO ARRIVO

### 3.1 Oggetto

Allianz Global Assistance, in caso di ritardato arrivo sul luogo di soggiorno per cause non dipendenti dall'Assicurato, avvenute durante il viaggio per raggiungere la struttura ricettiva, quali:

- Guasto o incidente al mezzo utilizzato per raggiungere la struttura ricettiva;
- ritardo del volo aereo, della nave/traghetto, del treno;
- infortunio durante il viaggio per raggiungere la struttura ricettiva;
- fenomeni naturali impediendi (*in deroga a quanto sancito all'art.6 – Esclusioni della Normativa Comune*);
- danni materiali a seguito di incendio, furto con scasso o avverse condizioni meteorologiche, che colpiscano i beni immobili dell'Assicurato od i locali ove questi svolge la propria attività commerciale, professionale od industriale, tali da rendere necessaria la sua presenza.

provvede al rimborso

- delle spese di vitto e alloggio sostenute nel luogo ove l'Assicurato è stato costretto a sostare;
- gli eventuali costi necessari per raggiungere la struttura ricettiva, se la sosta deriva da guasto o incidente del mezzo utilizzato per raggiungere la stessa e lo stesso non sia riparabile entro 48 ore dalla data del sinistro.

### 3.2 Disposizioni e limitazioni – Criteri di liquidazione

Allianz Global Assistance rimborsa le spese di vitto e alloggio sostenute:

- fino al 20 % del costo del soggiorno prenotato,
- con un limite massimo per pratica di **€ 500,00**

Nel caso della presenza in contratto di un *time-limit* (termine temporale di carattere perentorio la cui inosservanza comporta l'automatica risoluzione del contratto - art 1457 c.c.) per l'arrivo presso la struttura, l'eventuale risoluzione automatica non comporta un indennizzo da parte di Allianz Global Assistance

## How can we help?

### AGA International S.A.

Sede Legale  
37, Rue Taitbout,  
75009 Paris - France

Capitale Sociale  
€ 17.287.285

Autorizzata all'esercizio  
delle assicurazioni dall'Autorité de  
Contrôle Prudentiel (ACP)  
il 1 febbraio 2010

Registro delle Imprese  
e delle Società Francesi  
n. 519490080

### Sede Secondaria e Rappresentanza Generale per l'Italia

P.le Lodi, 3 - 20137 Milano (Italia)  
Tel: 02.23695.1

[www.allianz-global-assistance.it](http://www.allianz-global-assistance.it)

Codice Fiscale, Partita IVA e  
iscrizione al Registro delle Imprese  
di Milano n. 07235560963 - Rea 1945496

Abilitata all'esercizio  
dell'attività Assicurativa  
in Italia in regime  
di stabilimento, iscritta  
in data 3 novembre 2010  
al n. I.00090, all'appendice  
dell'albo Imprese Assicurative,  
Elenco I



## IN CASO DI SINISTRO

**RIMBORSO CAPARRA CONFIRMATORIA**

L'Assicurato o chi per esso, dopo aver annullato il soggiorno prenotato presso la struttura ricettiva, deve:

- darne immediato avviso scritto, comunque entro 5 giorni da quello in cui si è verificato l'evento, a AGA International S.A. specificando:
  - a) i suoi dati anagrafici ed il suo recapito;
  - b) le circostanze e il motivo della rinuncia (in caso di malattia precisare tipo di patologia, eventuale diagnosi e prognosi);
  - c) numero della presente polizza;
  - d) codice fiscale;
  - e) il nome del titolare e il codice IBAN del conto corrente sul quale effettuare il rimborso; ed allegando
  - f) copia dell'Estratto Conto di Prenotazione;
- trasmettere anche successivamente:
  - g) documento provante la causa dell'annullamento (se di ordine medico deve essere esposta la patologia);
  - h) certificazione del rapporto tra l'Assicurato e la persona che ha causato l'annullamento;
  - i) copia della scheda di prenotazione della locazione con le relative ricevute di pagamento;
  - j) copia del documento attestante la trattenuta della caparra emesso dalla struttura ricettiva.

**RIMBORSO PER INTERRUZIONE SOGGIORNO**

L'Assicurato deve dare avviso scritto ad AGA International S.A. entro 5 giorni dal rientro, fornendo:

- a) dati anagrafici;
- b) numero della presente polizza;
- c) codice fiscale;
- d) il nome del titolare e il codice IBAN del conto corrente sul quale effettuare il rimborso; ed allegando, inoltre:
- e) documentazione attestante la ragione del rientro anticipato;
- f) copia della scheda di prenotazione del soggiorno con le relative ricevute di pagamento.

**RIMBORSO RITARDATO ARRIVO**

L'Assicurato deve dare avviso scritto ad AGA International S.A. entro 5 giorni dal rientro, fornendo:

- a) dati anagrafici;
- b) numero della presente polizza;
- c) codice fiscale;
- d) il nome del titolare e il codice IBAN del conto corrente sul quale effettuare il rimborso; ed allegando, inoltre:
- e) i documenti relativi ai costi di vitto e pernottamento sostenuti unitamente alla dichiarazione attestante il motivo (certificato medico, dichiarazione rilasciata dalle autorità in merito al blocco stradale, all'incidente, al guasto ecc).
- f) copia della scheda di prenotazione della locazione con le relative ricevute di pagamento.

**RIFERIMENTI IMPORTANTI**

Per ogni richiesta di rimborso utilizzare il sito [www.ilmiosinistro.it](http://www.ilmiosinistro.it) nella sezione "Denuncia il tuo sinistro" oppure inviare ogni comunicazione e documentazione esclusivamente per iscritto ed in originale a:

**AGAINTERNATIONAL S.A.**  
**RAPPRESENTANZA GENERALE PER L'ITALIA**  
**Servizio Liquidazione Danni E-Commerce**  
**Casella Postale 1746**  
Via Cordusio 4 – 20123 MILANO

**How can we help?****AGA International S.A.**

Sede Legale  
37, Rue Taitbout,  
75009 Paris - France

Capitale Sociale  
€ 17.287.285

Autorizzata all'esercizio  
delle assicurazioni dall'Autorité de  
Contrôle Prudentiel (ACP)  
il 1 febbraio 2010

Registro delle Imprese  
e delle Società Francesi  
n. 519490080

**Sede Secondaria e Rappresentanza  
Generale per l'Italia**

P.le Lodi, 3 - 20137 Milano (Italia)  
Tel: 02.23695.1

[www.allianz-global-assistance.it](http://www.allianz-global-assistance.it)

Codice Fiscale, Partita IVA e  
iscrizione al Registro delle Imprese  
di Milano n. 07235560963 - Rea 1945496

Abilitata all'esercizio  
dell'attività Assicurativa  
in Italia in regime  
di stabilimento, iscritta  
in data 3 novembre 2010  
al n. I.00090, all'appendice  
dell'albo Imprese Assicuratrici,  
Elenco I



AGA International S.A.  
Agenzia delle Entrate - Ufficio  
Territoriale di Milano 2  
Sede Secondaria per l'Italia



**INFORMATIVA PRIVACY SULLE TECNICHE DI COMUNICAZIONE A DISTANZA (ex D. Lgs. n. 196 del 30/6/03)**

Per rispettare la legge sulla privacy La informiamo sull'uso dei Suoi dati personali e sui Suoi diritti.

La nostra azienda deve acquisire alcuni dati che La riguardano, anche raccogliendo i dati tramite altri soggetti, al fine di erogare prestazioni relative a prodotti assicurativi da lei acquistati o di cui Lei è beneficiario. I dati forniti da Lei stesso o da altri soggetti saranno trattati, al fine di gestire i dati assicurativi anche con l'obiettivo della lotta alle frodi, da AGA International S.A. - Rappresentanza Generale per l'Italia, titolare del trattamento, da società del medesimo Gruppo in Italia e da terzi a cui essi verranno comunicati al fine di fornirLe le informazioni, da Lei richieste, anche mediante l'uso di fax, del telefono anche cellulare, della posta elettronica o di altre tecniche di comunicazione a distanza.

I Suoi dati personali saranno utilizzati solo con modalità e procedure strettamente necessarie per fornirLe le prestazioni e le informazioni da Lei eventualmente richieste.

Senza i Suoi dati, non potremmo fornirLe il servizio in tutto o in parte.

La nostra azienda utilizzerà le tecniche di comunicazione a distanza sopracitate anche quando dovrà comunicare, per i fini previsti dalla polizza, taluni di questi dati ad altre aziende dello stesso settore, in Italia e all'estero e ad altre aziende dello stesso Gruppo, in Italia e all'estero.

Per erogare taluni servizi, verranno utilizzati soggetti di nostra fiducia che svolgeranno per nostro conto compiti di natura tecnica ed organizzativa. Alcuni di questi soggetti sono operanti anche all'estero.

Alcuni di questi soggetti sono nostri diretti collaboratori e svolgono la funzione del responsabile del nostro trattamento dei dati, oppure operano in totale autonomia quali fornitori esterni e risultano distinti titolari del trattamento dati.

Si tratta, in modo particolare, di soggetti facenti parte del gruppo Allianz S.E.: società di servizi cui sono affidate la gestione, la liquidazione ed il pagamento dei sinistri; società di servizi informatici e telematici o di archiviazione; società di servizi postali indicate nel plico postale.

L'elenco di tutti i soggetti suddetti è costantemente aggiornato e può conoscerlo agevolmente e gratuitamente chiedendolo ad AGA International S.A. - Rappresentanza Generale per l'Italia - Servizio Privacy – P.le Lodi 3, 20137 Milano o al numero fax 02 23695948, e-mail: [privacy@allianz-assistance.it](mailto:privacy@allianz-assistance.it) ove potrà conoscere anche la lista dei Responsabili in essere.

Lei ha il diritto di conoscere, in ogni momento, quali sono i Suoi dati e come essi vengono utilizzati.

Ha anche il diritto di farli aggiornare, integrare, rettificare o cancellare, chiederne il blocco ed opporsi al loro trattamento.

Per l'esercizio dei suoi diritti può rivolgersi ad AGA International S.A. - Rappresentanza Generale per l'Italia - Servizio Privacy – P.le Lodi 3, 20137 Milano o al numero fax 02 23695948, e-mail: [privacy@allianz-assistance.it](mailto:privacy@allianz-assistance.it).

## How can we help?

**AGA International S.A.**

Sede Legale  
37, Rue Taitbout,  
75009 Paris - France

Capitale Sociale  
€ 17.287.285

Autorizzata all'esercizio  
delle assicurazioni dall'Autorité de  
Contrôle Prudentiel (ACP)  
il 1 febbraio 2010

Registro delle Imprese  
e delle Società Francesi  
n. 519490080

**Sede Secondaria e Rappresentanza  
Generale per l'Italia**

P.le Lodi, 3 - 20137 Milano (Italia)  
Tel: 02.23695.1

[www.allianz-global-assistance.it](http://www.allianz-global-assistance.it)

Codice Fiscale, Partita IVA e  
iscrizione al Registro delle Imprese  
di Milano n. 07235560963 - Rea 1945496

Abilitata all'esercizio  
dell'attività Assicurativa  
in Italia in regime  
di stabilimento, iscritta  
in data 3 novembre 2010  
al n. I.00090, all'appendice  
dell'albo Imprese Assicuratrici,  
Elenco I

